

粵語事工

Cantonese Language Ministry

崇拜傳譯時間 | Service Translation Times

Sundays 10:00am & 11:45pm

系列講道標題: 天國的大能

2021年11月6/7日

講道標題: **我們有與耶穌一樣的看見嗎？**

馬太福音 9:35-38

講員: *Ray Harms-Wiebe* 牧師

我小女兒出生時活力充沛，可是患了急性的斜眼症。她眼球周圍的肌肉不能協調，所以在她六個月大的時候，接受了手術。在手術後的數天，她只是靜靜的坐在她的椅子上，觀察著她身邊的一切。她看見的世界改變了，她看得比以前清楚了。我們這星期在坐公車和天車的時候，在超市和商場購物的時候，或是在上學和上班的時候，有真的看清楚嗎？我們有與耶穌一樣的看見嗎？

目前，威靈頓教會恢復周日的綫下實體崇拜。

崇拜時間為：

周日上午8:30、10:00及中午11:45

(11月7日起，第三場崇拜開始時間調整為11:45)

第二及第三場崇拜設粵語同聲傳譯。

如需收聽翻譯，請參考後頁中翻譯軟件使用說明。

收聽講道粵語傳譯

willingdon.org/cantonese

收看配中文字幕的講道

<https://willingdon.online.church>

[Willingdon Church - YouTube](#)

收看講道時按右下方 CC 鍵，可以選擇中文字幕

耶穌的事工可以用三個詞來總括：教訓，宣講和醫治。祂在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，教導祂的門徒如何跟從祂，並且醫治人。在馬太福音第8和9章裡，耶穌醫好了長大麻瘋的，癱子，瞎子，害熱病的，啞吧，甚至使死人復活。祂和宗教領袖，罪人和稅吏交往。隨著耶穌事工的推進，祂看到種種事物。祂看見了甚麼？

跟從耶穌的要點...

1. 行動
2. 觀察
3. 愛人
4. 禱告



聖餐儀式

本週末禮拜期間，將有聖餐儀式。在家中參與在綫禮拜的弟兄姐妹，可以自行準備餅與葡萄汁，讓我們堅持一起敬拜，紀念主耶穌基督為我們的罪捨己，救我們脫離敗壞。

人應當自己省察、然後喫這餅、喝這杯。

——《哥林多前書》11:28

在綫崇拜

星期六下午5:30PM

星期日上午8:30AM, 10AM, 11:30AM

<https://willingdon.online.church>

訂閱威靈頓簡報

http://eepurl.com/dC_JaL

欲知更多詳情，請查看網頁：<https://willingdon.org/willingdon-churchs-response-to-covid-19>

馬太福音9章

35 耶穌走遍各城各鄉，在會堂裡教訓人，宣講天國的福音，又醫治各樣的病症。

36 他看見許多的人，就憐憫他們；因為他們困苦流離，如同羊沒有牧人一般。

37 於是對門徒說：要收的莊稼多，做工的人少。

38 所以，你們當求莊稼的主打發工人出去收他的莊稼。

主日第三場禮拜時間調整

11月7日起，第三場綫下實體崇拜

開始時間提前15分鐘。

- 主堂禮拜：8:30am、10:00am及11:45am
- 學生主日學：10:00am
- 兒童主日學：10:00am及11:45am



Operation Christmas Child活動以實際行動，為全球各地有需要的孩子帶去神的愛。藉此，我們傳講有關耶穌基督的好消息，在各國興起基督的門徒。

10月31日起，周一至周六期間，您可至教會地下停車場拿取空的盒子；周日禮拜期間，可到教會大堂領取。

收取盒子的時段為**2021年11月15至21日**。抱歉，截止日期之後，教會將無法收取任何盒子。

如需瞭解更多詳情，請訪問：

<https://willingdon.org/events/operation-christmas-child>

信仰真理班課程 ——

幫助你認識耶穌基督，聖經和教會家庭

教會家庭 - 教會和信徒關係

你的事奉崗位 - 發掘神給你的恩賜

認識禱告 - 如何禱告

認識聖經 - 如何查考聖經

怎樣分享信仰 - 傳福音的使命

品格成長 - 探討靈命成長的因素

財務管理 - 投資與管理

認識耶穌 - 耶穌是誰？

與主同行 - 你的人生手冊 - 聖經

上課時間與方式：

星期日早上 10:00

通過 Zoom 在線上課

新一期真理班課程正接受報名。

報名及查詢：

Simon and Rebecca Cheung

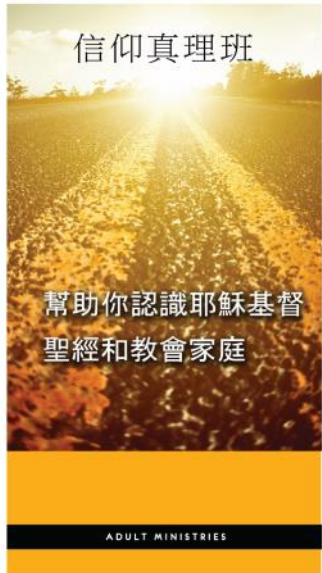
(778) 866-3838

Rebecca Cheung

rebeccaymcheung@gmail.com

Simon Cheung

simon.mk.cheung@gmail.com



伯特利團契

伯特利團契是由三個生命小組(Life Group)聯合組成的團契，以小組查經分享為主，亦有一同詩歌頌讚和輕鬆相交的時間，並且彼此代禱關顧，每個生命小組各有其自己的特式。

星期五晚上聚會

(疫情期間以網上方式聚會)

團契查詢：

Ken Lui 778-926-1622

bethel.willingdon@gmail.com

小組查詢: Edwin Lau 604-420-2681

Peter Fong 604-729-6426 (已經額滿)

Philip Ngai 604-544-0379



查經經文跟英文讀經書一樣。願大家與家人每天讀經親近神明白祂的心意，滿有力量做每天的工作榮耀祂。

11月7日	王下20章；來2章
11月8日	王下21章；來3章
11月9日	王下22章；來4章
11月10日	王下23章；來5章
11月11日	王下24章；來6章
11月12日	王下25章；來7章
11月13日	代上1-2章；來8章

我要賜他們認識我的心，知道我是耶和華。他們要做我的子民，
我要做他們的神，因為他們要一心歸向我。

——耶利米書24:7

粵語部事工同工：Paul Tsui | paul.design@gmail.com

國際語言事工牧師：Pastor Shirley Fong | 604-435-5544 (1054) | sfong@willingdon.org

國際語言主任牧師：Pastor Rob Penner | 604-435-5544 (1065) | rpenner@willingdon.org

國際語言行政助理：Lisa Shen | 604-435-5544 (1021) | lshen@willingdon.org

教會地址：4812 Willingdon Ave Bby V5G 3H6

網址：willingdon.org/ilm 教會電話：604-435-5544 傳真：604-435-1186

粵語聖詩頌唱小組

每月第二、第四個週日下午2:00練習，歡迎參加

查詢：

May Chan 778-855-0059

maychan.123@hotmail.com



恩友團契

我們大家一同學習神的話語和事奉祂

九月中旬起，星期一早上10:30團契正式開始，
唱詩和查經主日信息

查詢：Doris Mark 604-619-5911

dorisyty@gmail.com



Volunteer Registration

所有新老義工，都請使用以下在綫報名表，填寫您的信息並選擇您願意參與事奉的崗位。遞交后，相關事工部門會與您聯絡。在注冊時，請使用您在登記教會個人資料頁時使用的電郵地址。

<https://willingdon.churchcenter.com/people/forms/227326>

也可以點擊教會網站主頁上的Ministries，選擇Serve，找到該在綫報名表鏈接。

威靈頓教會翻譯軟件使用說明

1. 掃描以下二維碼，免費下載應用程序Listen Everywhere。



2. 連接WC Translation Wifi (只可在大堂內連接上)。
3. 搜索Venue。
4. 選擇翻譯的語種。

注：請務必記得攜帶耳機。

9-11月的中文《每日靈糧》(簡體/繁體) 已到，有需要的弟兄姐妹可於周一至周五上午9時至下午5時期間，或周日禮拜期間，至教會拿取。

Willingdon Church Center

威靈頓教會將開始使用Church Center應用軟件，方便弟兄姐妹們更加及時獲取信息，緊密聯結。

通過Church Center，您可以使用手機或者電腦輕鬆與教會溝通、聯絡，及時收到教會最新信息、注冊課程或者活動，彼此保持聯係



在手機上下載Church Center:

- 在Google Play或者Apple APP Store中搜索Church Center，下載並安裝
- 搜索Willingdon Church，並將此設置成您的教會

在電腦上訪問Church Center：

訪問<https://willingdon.churchcenter.com/home>。請點擊右上角Log in (登錄) 鍵，使用手機號碼或者電子郵件登錄。

可點擊以下鏈接，閱讀更多有關Church Center的介紹：

<https://willingdon.churchcenter.com/pages/about-willingdon>

如果在下載、登錄、使用過程中有問題，請發送電子郵件至database@willingdon.org。